CABECERA

YACIMIENTO: Seu de Tortosa (Tortosa, Tarragona)
MUNICIPIO: Tortosa
PROVINCIA: Tarragona
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3878
N. INV: Claustro de la Seu de Tortosa
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 35 x 48
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 28 x 39
NÚMERO DE LÍNEAS: 6
H. MAX. LETRA: 4
H. MIN. LETRA: 4
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
+ VI:K(a)l(enda)s:octobris:anno:D(omi)ni:/:M:CCC:septimo:venerabi/lis:Astruch:dAlmenar/p(r)ior:sedis:D(er)tuse:hic:tum/mulatur:dic:Pat(er):Nost(er):/:et:Ave:M(ari)a:p(ro):a(n)i(m)a:sua:

Lectura dada por Miravall (2003: 123-124).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
El día 6 de las calendas de octubre (27 de septiembre) del año del Señor de 1307, en venerable Astruc de Almenar, prior de la Seu de Tortosa, fue sepultado aquí. Di un Padre Nuestro y un Ave María por su alma.

Traducción dada a partir de la traducción al catalán de Miravall (2003: 123-124).
COMENTARIO:
Las interpunciones son tres puntos verticales a pesar de que aquí hayamos puesto dos.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Miravall (2003 : 123-124).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Lápida en piedra con el campo epigráfico pintado en negro en el siglo XIX, como todas las que se encuentran en el claustro. El taller que la realizó tiende a emplear un modelo anacrónico que es más típico del siglo anterior. Configura la inscripción con una moldura y líneas paralelas como soporte textual que abrazan al texto arriba y abajo.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: A pesar de que formalmente la lápida recoge todos los motivos del modelo medieval B, paleográficamente se corresponde con la paleografía medieval C. Las letras son regulares y la ordenación bastante buena. El trazo se realiza a profundidad media. Se observa la capitalidad de las A y las D, así como las L, todas interpretaciones medievales del modelo clásico. Las D tienen el palo vertical más pequeño que el espacio entre las líneas de guía de tal manera que realizan una pequeña curva en sus extremos los trazos finales de la panza. Las E están cerradas por la derecha por un trazo vertical. Las C, E, M y N son unciales, estas últimas con un trazado casi magnificado, así como las U-V que son N al revés. Las H son minúsculas y las I aparecen perladas en modelo latino. Las O son ovaladas. Las P tienen un ojo grande, al contrario que las R. Las B tienen más grande el ojo inferior. Las S suelen tener más pequeña la curva inferior y caen hacia la izquierda.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO
DATACIÓN: 27 de septiembre de 1307 (siglo XIV).
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio de Astruc de Almenar. Lápida encajada en el muro norte del claustro de la Seu, la más alta de aquella que está junto el segundo contrafuerte, a su izquierda, a 3,76 m sobre el suelo.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3878; Miravall, Ramon (1986) Necròpolis, sepultures i inhumacions a Tortosa, Cooperativa Gràfica Dertosense Edt., Tortosa, pp. 56-57. Miravall, Ramon (2003) Corpus epigràfic dertosense, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Barcelona, pp. 123-124.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

IMG 191544